

1942-05-31

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Sender's location:
Nice (Frankrig)

Recipient's location:
Cannes (Frankrig)

Mentioned people:
Michelle Bourret
Rembrandt van Rijn

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/1 - J

TRANSCRIPTION

42 rue des Ponchettes

Nice. (A·M). Søndag den 31 Maj 1942

Kære Jarl.

De kan naturligvis ikke forstaa hvorfor jeg ikke, som lovet, er kommen til Cannes ca. den 15^{de}. Men Grunden er den at jeg stadig venter Svar fra København paa et meget vigtigt Brev, som jeg skrev d. 4^{de} Marts og i hvilket der skulde være bestemt om jeg skulde sende min Samling hjem eller flytte den til Cannes. Jeg har igjen skrevet den 13 Mai, og og derpaa kan Svaret først komme i disse Dage. Jeg tillader mig at bemærke at der er nogle underlige Mennesker, dem som har med mine Ting at gøre derhjemme. Men hvorledes nu Svaret bliver saa maa denne Venten have en Ende og vi har besluttet at tage til Cannes paa Torsdag d. 4 Juni for at begynde paa vor Vandring for at finde en Villa i Øvre Cannes eller i Cannet. Vi tager med en af de første Cars (vistnok Kl 7) herfra og bliver saa hele Dagen i Cannes, og spiser Middag der Kl 12. Maaske vil De spise sammen med os, det vilde være os en Fornøjelse. Hvis jeg ikke ser Dem ved Endestationen, ved Havnen overfor Skibsbroen, telefonerer jeg til 4-71. Hvis De har en Plan over Cannes By med Omegn tag det med, for der findes vist ikke noget at faa at købe.

Jeg vilde gjerne se Deres Rembrandt; men det bliver maaske noget besværligt denne Gang.

De venter maaske med at tage til "Le grand Jardin" indtil efter vort Besøg Torsdag, da vi faar ikke Tid til at tage derover til Dem naar vi skal se efter Villa; men vi kommer sikkert flere Gange senere til Cannes.

Gratulerer Dem til at Deres Artikel har haft den ønskede Virkning.

Med de bedste Hilsner fra M^{me} Bourret og fra Deres gamle Ven.

J.F.W.

42 rue des Ponchettes
Nice. (A.M.)

Søndag Den 31 maj 1942

Kære Jarl.

De kan naturligvis ikke forstå hvorfor jeg ikke som lovet, er kommen til Cannes ca. den 15^{de}. Men Grunden er den at jeg stadig venter svar fra København paa et meget vigtigt Brev som jeg skrev d. 13^{de} April. ^{4^{de} marts} og i hvilket der skulde være bestemt om jeg skulde sende min Samling hjem eller flytte den til Cannes. Jeg har rigtign skrevet den 13 maj. og ~~derpaa~~ ~~derpaa~~ og derpaa kan svaret først komme i disse Dage. Jeg tillader mig at bemærke at det er nogle underlige Mennesker, dem som jeg har ~~at gøre~~ med mine Ting at gøre derhjemme. Men hvorledes nu Svaret bliver saa maa denne Venten have en Ende og vi har besluttet at tage til Cannes paa Torsdag d. 4 Juni. for at begynde paa ~~at~~ vor Vandring for at finde en Villa i Øvre Cannes eller i Cannet. Vi tager med en af de første Cars (vistnok Re 7) herfra, og bliver saa hele Dagen i Cannes, og spiser Middag der Re 12. Maaske vil De ~~høre~~ ^{høre} sammen med os, det vilde være os en Fornøjelse. ~~Skulde~~ Hvis jeg ikke ser Dem ved Endestationen, ved Havnens overfor ~~End~~ Skibsbroen, telefonerer jeg til

4-71. Hvis De har en Plan over Cannes
By med Omegn tag det med, for der findes
vist ikke noget at faa at købe.

Jeg ville gerne se Deres Rembrandt, men
det bliver maaske noget bevarsligt denne
Gang.

De venten maaske med at tage til Le grand
Jardin "indtil" efter ~~Torsdag~~ vort Besøg
Torsdag, da vi faar ikke Tid til at tage
derover til Dem naar vi skal se efter Villa;
men vi kommer ~~senere~~ sikkert flere Gange
senere til Cannes.

Gratulerer Dem til at Deres Artikel
har haft den ønskede Virkning.

~~Deres hængsels~~
Med de bedste Hilsener fra M^{re} Bourret
og for Deres gamle Ven J. F. W.